

اتفاقية إطار

للمشاركة والتعاون بين

مركز البحث العلمي والتقني في علم الإنسان

الاجتماعي والثقافي وهران- الجزائر

و

جامعة أحمد دراية أدرار- الجزائر

اتفاقية شراكة وتعاون بين

مركز البحث العلمي والتقني في علم الإنسان الاجتماعي والثقافي وهران- الجزائر
و جامعة أحمد دراية أدرار- الجزائر

لقد اتفق كل من:

- مركز البحث العلمي والتقني في علم الإنسان الاجتماعي والثقافي ومقره بالمجمع التقني، بلدية بئر الجير، وهران- الجزائر، ويمثله مديره السيد جيلالي المستاري الذي يملك كل الصلاحيات في إطار هذه الاتفاقية،

- جامعة أحمد دراية ومقرها بالطريق الوطني رقم 06 ولاية أدرار- الجزائر ويمثلها مديرها السيد: أوجرفور نور الدين الذي يملك كل الصلاحيات في إطار هذه الاتفاقية،

على إرساء اتفاقية شراكة وتعاون بينهما وفقا للبنود المبينة أدناه.

البند الأول:

يلتزم الطرفان الموقعان على هذه الاتفاقية، على أساس التساوي والمصلحة المتبادلة، بتجسيد أشكال التعاون العلمي والثقافي من أجل تحقيق أهداف مشتركة بين المؤسستين.

البند الثاني: طبيعة التعاون

يمكن أن يتجسد التعاون والشراكة بين الطرفين في الميادين التالية:

- 1- سعي الطرفين إلى إنجاز بحوث علمية مشتركة في المجالات العلمية التي تهتم كلا منهما.
- 2- التعاون على تنظيمًا لتظاهرات العلمية وفقا لأهميتها بالنسبة للطرفين.
- 3- التعاون في مجال النشر و تجميع نتائج البحوث العلمية المشتركة.
- 4- التعاون في مجال ترجمة الكتب العلمية والمقالات.
- 5- التعاون في مجال التكوين الدكتورالي والتكوين المستمر.
- 6- تبادل الزيارات العلمية التي يجريها الأساتذة والباحثون والإداريون التابعون للمؤسستين لإجراء البحوث والاستفادة من تجارب وخبرات الطرفين.
- 7- إطلاع الشريك على الانجازات والبحوث والدراسات التي تجريها المؤسسة والمنشورات الصادرة عنها.
- 8- مساهمة كل طرف في الإعلان عن الأنشطة العلمية لشريكه في موقعها الإلكتروني.

البند الثالث: تسيير الاتفاقية

تعين كل مؤسسة ممثلها لمتابعة تنفيذ الأنشطة والأعمال المبرمجة، ويجتمع الممثلان بصفة دورية من أجل متابعة إنجاز البرامج واقتراح توسيع التعاون إلى مجالات أخرى.

اتفاقية شراكة و تعاون بين مركز البحث العلمي والتقني في علم الإنسان الاجتماعي والثقافي
مع جامعة أحمد دراية - أدرار

البند الرابع: ملحق الاتفاقية لتنفيذ مشاريع التعاون

يجسد الطرفان، في إطار هذه الاتفاقية، مشاريع تعاون يحدّد موضوعها، كيفية تنفيذها وتمويلها، مهام والتزامات كل طرف في ملاحق تنفيذية لهذه الاتفاقية الإطار.

البند الخامس: سريان الاتفاقية، نهايتها، التجديد والإلغاء

تصبح هذه الاتفاقية سارية المفعول ابتداء من تاريخ توقيعها من قبل الطرفين، لمدة خمس (05) سنوات، وهي قابلة للمراجعة والتعديل بناء على اقتراح مكتوب من أحد الطرفين مع موافقة الطرف الآخر وتقبل التجديد لخمس سنوات أخرى بناء على اتفاق الطرفين خلال 30 يوما قبل نهايتها.

يحق لأحد الطرفين إنهاء الاتفاقية بطلب مكتوب مع ذكر الأسباب، ويتم ذلك بتقديم طلب مكتوب خلال ثلاثة أشهر قبل انقضاء أجل الإنهاء.

يحق للطرف الآخر تأجيل الإلغاء إلى غاية انتهاء المشاريع التي تمت مباشرتها عمليا تجسيد البنود هذه الاتفاقية.

البند السادس: المصادقة على مذكرة التفاهم

تم الاتفاق على بنود مذكرة التفاهم من قبل كل الأطراف، ووقعها عن الطرف الأول ممثل مركز البحث العلمي والتقني في علم الإنسان الاجتماعي والثقافي والسيد جيلالي المستاري، وعن الطرف الثاني ممثل جامعة أحمد دراية - أدرار السيد أوجرفور نور الدين.

وحرر نص الاتفاقية في أربع نسخ أصلية باللغة العربية، ولهذه اللغة حجية قانونية واحدة.

تم التوقيع بأدرار في:

جامعة أحمد دراية

أدرار

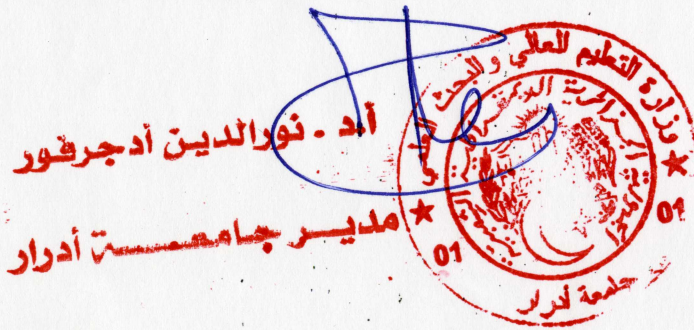
الدكتور أوجرفور نور الدين

تم التوقيع بوهرا في: 08 JAN. 2020

مركز البحث العلمي والتقني في علم الإنسان

الاجتماعي والثقافي - وهران

الدكتور جيلالي المستاري



اتفاقية شراكة و تعاون بين مركز البحث العلمي والتقني في علم الإنسان الاجتماعي والثقافي

مع جامعة أحمد دراية - أدرار